



Haut-Rhin & Lot-et-Garonne 1939-2009

70 années de tradition d'accueil

Destins Croisés



Conseil Général



Haut-Rhin

LOT-ET-GARONNE
Conseil général



LOT-ET-GARONNE

100-QUEST AQUITAINE

FABRIQUÉ
CHEZ NOUS

VACANCES ET SAVEURS

WWW.TOURISME-LOTETGARONNE.COM

Haut-Rhin & Lot-et-Garonne

Au début des années 30 déjà, les Alsaciens vivaient dans la hantise d'une nouvelle guerre avec l'Allemagne. Ils assistaient à l'édification de la ligne Maginot, la militarisation de l'Allemagne, la montée des tensions diplomatiques ... Lucides et anxieux, ils s'attendaient à ce que s'abatte à nouveau sur eux un déluge de fer et de feu.

Le 1^{er} septembre 1939, jour de la mobilisation générale, on décréta également l'évacuation de la population civile de la zone de front. Ce même après-midi, des milliers de personnes, munies d'un maigre bagage ne pouvant excéder 30 kg durent abandonner leurs foyers et leurs biens pour se mettre en route vers une destination inconnue ...



Lot-et-Garonne : un pays nature, riche en émotions

Passionnant, ludique, dynamique, culturel et gourmand ... le Lot-et-Garonne concentre à lui seul toutes les valeurs du sud-ouest. Entre Bordeaux et Toulouse, entre Périgord et Gascogne, le Lot-et-Garonne est un pays de diversité et de mélanges, d'abondance et de générosité. À pied, à cheval, en vélo ou sur l'eau, venez découvrir le département sous toutes ses facettes. Émerveillés par tant de trésors inattendus où nature et patrimoine se disputeront votre attention, il sera temps de goûter à l'héritage gastronomique, pour toujours mieux comprendre et aimer ce pays de Garonne. Sans oublier les grandes manifestations populaires, culturelles et festives qui, tous les ans, impliquent l'ensemble des acteurs de la vie locale pour un week-end de spectacles, de marchés gourmands et d'animations de rues ; comme par exemple le Grand Pruneau Show à Agen, la Tomato Fiesta à Marmande ou le Festival Garorock ou encore le Salon du Livre à Villeneuve-sur-Lot et la fête de la Noisette à Cancon.

Pays de douceur et de saveurs

Terre de bien-être, le Lot-et-Garonne est une destination riche en émotions. Vous y serez transportés par la douceur du climat, au fil des terres et de l'eau de ses rivières et canaux. Lors d'escapades contrastées, vous y découvrirez châteaux et bastides de caractère. Quant aux authentiques trésors de la gastronomie locale, ils sauront bien vous charmer au détour de tous les lieux de cultures et de festivités.

Destins Croisés

L'Alsace côté Soleil

Entre Vosges et Rhin, le Haut-Rhin n'a pas fini de vous étonner. Sa position privilégiée et ses nombreux microclimats au cœur de l'Europe vous réserve 1 001 surprises du fait de sa diversité culturelle et géographique : pays des Ballons d'Alsace, collines viticoles de renommée internationale, plaine émaillée de centres urbains séculaires comme Colmar et Mulhouse, sans oublier la présence du Rhin, ce grand fleuve mythique. Découvrir le Haut-Rhin, c'est profiter de richesses culturelles, artistiques et naturelles inestimables au carrefour des cultures rhénanes. C'est découvrir des villes et des villages à l'identité forte, façonnée par un destin historique exceptionnel. C'est aussi apprécier un terroir généreux aux spécialités culinaires et viticoles à la fois traditionnelles et inventives.

En ce 21^e siècle, le Haut-Rhin vous fait bénéficier de cette démarche européenne qui favorise les échanges de part et d'autre du Rhin.

Signe de cet esprit d'ouverture, d'échanges et de convivialité partagés : les balades touristiques ne se conçoivent plus sans considérer l'espace rhénan dans la globalité, en profitant de circuits de découverte communs à la France et à l'Allemagne.



Le Lot-et-Garonne accueille de nombreux haut-rhinois en exil. La préfecture du Haut-Rhin dans son intégralité y fut même transférée de 1939 à 1945. L'autorité de l'État français s'exerçant alors à distance pour le Département. Les conditions furent difficiles pour les Alsaciens. Il fallut improviser, organiser de toute urgence hébergement et ravitaillement. Les Lot-et-Garonnais firent de leur mieux pour accueillir les évacués, malgré des conditions de vie nécessairement pénibles pour tous. Compréhension et chaleur humaine permirent de nouer des liens d'amitié. À l'automne 1940, les Alsaciens furent sommés de regagner leurs villages en territoire annexé par l'Allemagne hitlérienne. Au moment de retrouver leurs racines, les sentiments furent mêlés : joie de retourner au pays aimé, chagrin de quitter leurs amis lot-et-garonnais et inquiétudes devant l'avenir. Les décennies ont passé mais les souvenirs partagés demeurent vivaces. Les amitiés nouées dans la solidarité ont perduré jusqu'à nos jours et s'expriment à présent par de nombreux jumelages de communes ainsi que par des rencontres individuelles ou collectives fréquentes et chaleureuses. Et notamment, par les séjours croisés d'enfants en âge scolaire depuis les années 50, afin que se transmettent toutes ces valeurs partagées vers les générations futures.



Histoire et tourisme : toutes les itinérances

Lot-et-Garonne



Itinérances fluviales en pays de Garonne

Terre d'accueil, le Lot-et-Garonne est aussi terre de découvertes. Jugez plutôt : un réseau de 200 km de voies navigables, 7 ports fluviaux proposant la location de bateaux sans permis, 4 500 km de sentiers balisés et entretenus proposant 250 circuits de randonnées, de nombreuses boucles pour cyclistes et cavaliers, sans compter la Voie Verte cyclable qui court de Bordeaux à Toulouse et traverse le département le long du Canal de Garonne, au gré du charme de ses écluses, maisons éclusières et ponts anciens.



Gens de Garonne et Villascopia : spectacles d'avant-garde et témoignages

Ces spectacles de Scénovision® mettent en œuvre des procédés d'avant-garde culturelle qui enveloppent le spectateur dans une expérience réaliste et le renvoient à ses propres racines. À Couthures-sur-Garonne, il embarque pour un spectacle lui permettant de vivre les caprices d'un fleuve qui, sans cesse, sort de son lit et de comprendre l'attachement des gens à ces eaux fantasques. À Castelsculier, Villascopia permet véritablement de faire l'expérience de la vie d'une villa gallo-romaine en Aquitaine, au IV^e siècle.



Les gardiens du fleuve

Au fil de vos balades le long du Rhin ou vers Couthures-sur-Garonne, peut-être aurez-vous le plaisir de rencontrer un des derniers pêcheurs professionnels. Dans le Haut-Rhin, c'est Adrien Vonarb qui vous parlera de sa passion pour la pêche et vous présentera sa gamme de produits gastronomiques élaborés à partir de poisson sauvage. Au bord de la Garonne, Philippe Gauthier vous fera découvrir anguilles, lamproies et poissons blancs. Du fait de la rareté des espèces, ces hommes sont devenus les gardiens d'un environnement fragile qu'ils protègent et enrichissent par alevinage. Leurs produits artisanaux, terrines, tourtes et conserves peuvent être dégustés sur place ou emportés pour être partagés plus tard.



Balades sans frontières

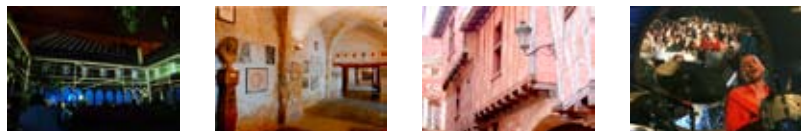
Sports passion et loisirs en plein air peuvent s'exprimer pleinement dans le Haut-Rhin. Véritable paradis des randonneurs, le Haut-Rhin offre les paysages contrastés du Massif des Vosges faits de chaumes, de vallées, de forêts et de lacs.

16 500 km d'itinéraires balisés sur l'ensemble du massif attendent les promeneurs pour de simples promenades en famille ou pour des circuits sportifs de plusieurs jours, à pied, à cheval ou en VTT. Vallée de Munster, Ballons d'Alsace, Route des Crêtes et Route des Vins s'offrent à la découverte.

Quant à la Route Verte, itinéraire culturel et gourmand, elle permet de passer de la France à l'Allemagne avec un égal bonheur.



Haut-Rhin



Lot-et-Garonne,
le paradis des gourmets

70 variétés de fruits et légumes y sont cultivées : un record ! Au premier rang, le pruneau d'Agen, la tomate de Marmande, les fraises, melons et kiwis. À Cancon, la noisette est reine, avec 98% de la production française convergeant vers la coopérative Unicoque. À ces merveilles saines et gustatives, on associe des spécialités à la renommée éternelle : foie gras entiers, magrets, aiguillettes, confits d'oie ou de canard mais aussi savoureux poissons d'eau douce. La vigne partage, avec pruniers et pêchers, collines et coteaux. Rouges, rosés et blancs sont tous bien représentés. L'armagnac vieilli en fûts de chêne selon une tradition six fois centenaire fleurit bon le pruneau et les épices. Quant au floc de Gascogne, issu de l'alliance de l'armagnac et du jus de raisin frais, c'est l'apéritif qui prélude aux festins gascons quand le terroir développe ses accords gastronomiques sous la houlette des 4 chefs étoilés Michelin du département.



Communes jumelées
Lot-et-Garonne

Les riches délices de la gastronomie
du Haut-Rhin

Dans le Haut-Rhin, la gastronomie est à l'honneur avec une cuisine dont le raffinement se décline en différentes tonalités. On y découvre avec un égal bonheur les winstubs, ces débits de vins dont la carte propose toute la vigueur des traditions paysannes, ainsi que les tables fameuses des étoilés de prestige international comme Marc Haerberlin à Illhaeusern. Dans tous les cas, terroir, modernité et audace créative sont au rendez-vous. En toutes saisons, les produits frais se prêtent aux fantaisies de chefs ou se déclinent en plats emblématiques : choucroute, baeckeofe, spaetzle, kougelhoppf, streussel, sans oublier le foie gras d'Alsace. Capitale des vins d'Alsace, la ville de Colmar met elle aussi tout en œuvre pour vous faire découvrir l'univers des sensations et des saveurs à l'alsacienne.



Villes, villages, bastides et châteaux

Le Lot-et-Garonne comprend 42 bastides. Typiques du sud-ouest, ces cités médiévales sont construites à angles droits autour d'une place centrale à arcades. Elles confèrent au département, avec de nombreux villages de caractère, un charme médiéval qui se révèle d'une éternité tranquille. Deux d'entre eux, Pujols et Monflanquin, comptent parmi les sites classés « Plus beaux villages de France ». Des labels prestigieux ont également été accordés aux châteaux de la région, notamment Bonaguil et Duras, reconnus « Sites majeurs d'Aquitaine ». Jusqu'aux jardins du Lot-et-Garonne qui, eux aussi, savent se distinguer, trois d'entre eux (le jardin-cloître de Marmande, le Jardin des Nénuphars du Temple-sur-Lot et le Jardin de Beauchamp à Marmande) étant classés « Jardins remarquables » par le ministère de la Culture.



Communes jumelées
Haut-Rhin

Culture et Patrimoine

Découvrez les trésors du Haut-Rhin : les fortifications de Vauban et la place forte de Neuf-Brisach, inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. Le musée Unterlinden de Colmar abrite les plus précieux témoins d'art et d'histoire du Haut-Rhin avec le prestigieux retable d'Issenheim peint par Grünewald vers 1510-1515 et une fabuleuse collection de primitifs rhénans. Les Dominicains de Guebwiller, pôle dédié à la musique sous toutes ses formes vous propose une programmation étonnante. L'Écomusée, sorte de musée vivant vous permettra de faire l'expérience des traditions du Haut-Rhin. Ces visites pourront être complétées par le Bioscope, parc de loisirs dédié à l'environnement, le Pôle muséal de Mulhouse comprenant notamment, la Cité de l'automobile-Collection Schlumpf, premier musée automobile du monde, la Cité du Train et le Musée de l'Impression sur Etoffes. Sans oublier le Parc botanique et floral de Husseren-Wesserling avec son musée textile et le château du Hohlandsbourg qui vous offre un belvédère à 360° sur toute la plaine du Rhin.

Allemands-du-Dropt et Dietwiller
Contact : Mairie 47800 ALLEMANS-DU-DROPT Tél : 05 53 20 23 37 www.allemandsdu dropt.com

Cancon et Algolsheim
Contact : Mairie 47290 CANCON Tél : 05 53 01 60 24 www.cancon.fr

Casteljaloux et Kunheim
Contact : Mairie 47700 CASTELJALOUX Tél : 05 53 93 48 00 www.casteljaloux.com

Castillonès et Soultzeren
Contact : Mairie 47330 CASTILLONNÈS Tél : 05 53 63 80 49 www.castillonnestourisme.com

Caudecoste et Balgau
Contact : Mairie 47220 CAUDECOSTE Tél : 05 53 87 31 12 www.brulhois.com

Cocumont et Dessenheim
Contact : Mairie 47250 COCUMONT Tél : 05 53 94 51 34 www.valdegaronne.com

Gontaud-de-Nogaret et Bantzenheim
Contact : Mairie 47400 GONTAUD DE NOGARET Tél : 05 53 83 42 46 www.valdegaronne.com

Guérin, Romestaing et Obersaasheim
Mairie 47250 GUÉRIN Tél : 05 53 89 22 89/Mairie 47250 ROMESTAING Tél : 05 53 94 51 05 www.casteljaloux.com

Jusix et Geiswasser
Contact : Mairie 47200 JUSIX Tél : 05 53 94 28 24

Le Mas d'Agenais et Biesheim
Contact : Mairie 47430 LE MAS D'AGENAIS Tél : 05 53 89 50 37 www.valdegaronne.com

Meilhan-sur-Garonne Neuf-Brisach
Contact : Mairie 47180 MEILHAN-SUR-GARONNE Tél : 05 53 94 30 04 www.valdegaronne.com

Saint-Sylvestre et Lièpvre
Contact : Mairie 47140 SAINT SYLVESTRE Tél : 05 53 41 24 58 www.saint-sylvestre.net

Sérignac-sur-Garonne et Niedermorschwihr
Contact : Mairie 47310 SÉRIGNAC SUR GARONNE Tél : 05 53 68 63 54

Seyches et Grussenheim
Contact : Mairie 47350 SEYCHES Tél : 05 53 83 60 23

Tonneins et Thann
Contact : Mairie 47400 TONNEINS Tél : 05 53 79 83 00 www.mairie-tonneins.fr

À la recherche d'un hôtel de charme, d'un meublé ou d'un gîte... envie d'une escapade en Lot-et-Garonne ?

Réservez votre séjour en toute simplicité avec le service de réservation Loisirs Accueil !



Service de réservation Loisirs Accueil du Lot-et-Garonne
ACTOUR 47
271, rue de Péchabout – BP 30158 – F 47005 Agen Cedex
Tél. 33(0)5 53 66 14 14 – Fax 33(0)5 53 66 08 01
E-mail : cdt47@tourisme-lotetgaronne.com
www.tourisme-lotetgaronne.com

Algolsheim et Cancon
Contact : Mairie 68600 ALGOLSHEIM Tél : 03 89 72 53 70 www.paysdebrisach.fr

Balgau et Caudecoste
Contact : Mairie 68740 BALGAU Tél : 03 89 48 60 26 www.balgau.net

Bantzenheim et Gontaud-de-Nogaret
Contact : Mairie 68490 BANTZENHEIM Tél : 03 89 26 04 21 www.bantzenheim.com

Biesheim et Le Mas d'Agenais
Contact : Mairie 68600 BIESHEIM Tél : 03 89 72 01 40 www.ville-biesheim.fr

Dessenheim et Cocumont
Contact : Mairie 68600 DESSENHEIM Tél : 03 89 72 55 72 www.dessenheim.fr

Dietwiller et Allemands-du-Dropt
Contact : Mairie 68440 DIETWILLER Tél : 03 89 26 88 88 www.mairie-dietwiller.fr

Geiswasser et Jusix
Contact : Mairie 68600 GEISWASSER Tél : 03 89 72 54 42 www.paysdebrisach.fr

Grussenheim et Seyches
Contact : Mairie 68320 GRUSSENHEIM Tél : 03 89 71 62 47 www.grussenheim.fr

Kunheim et Casteljaloux
Contact : Mairie 68320 KUNHEIM Tél : 03 89 47 40 40 www.paysdebrisach

Lièpvre et Saint-Sylvestre
Contact : Mairie 68660 LIEPVRE Tél : 03 89 58 90 14 www.liepvre.fr

Neuf-Brisach et Meilhan-sur-Garonne
Contact : Mairie 68600 NEUF BRISACH Tél : 03 89 72 51 68 www.neufbrisach.fr

Niedermorschwihr et Sérignac-sur-Garonne
Contact : Mairie 68230 NIEDERMORSCHWIHR Tél : 03 89 27 05 16

Obersaasheim et Guérin, Romestaing
Contact : Mairie 68600 OBERSAASHEIM Tél : 03 89 72 54 53 www.paysdebrisach.fr

Soultzeren et Castillonès
Contact : Mairie 68140 SOULTZEREN Tél : 03 89 77 31 60

Thann et Tonneins
Contact : Mairie 68800 THANN Tél : 03 89 38 53 00 www.ville-thann.fr



À la recherche d'un hôtel de charme, d'un meublé ou d'un gîte... envie d'une escapade dans le Haut-Rhin ? Réservez votre séjour en toute simplicité avec le service de réservation Loisirs Accueil !

Service de réservation Loisirs Accueil du Haut-Rhin
1 rue Schlumberger F-68000 COLMAR
Tel : + 33 (0) 3 89 20 10 60 ou + 33 (0) 3 89 20 10 62
Email : resa@tourisme68.com
www.tourisme68.com

Culture en fête

Populaires, gourmandes, raffinées, burlesques ... dans le Lot-et-Garonne, les fêtes traditionnelles cohabitent gaiement avec les spectacles culturels et les concerts de musiques actuelles. Ce qui souffle avant tout, c'est cet esprit Sud-Ouest présent dans toutes les manifestations de la région : Grand Pruneau Show à Agen, Salon du livre à Villeneuve-sur-Lot, Garonna Show à Port Sainte-Marie, Grande bodega de Villeréal ... De plus, une multitude d'événements assure une saison estivale dynamique et toujours festive avec, pour n'en citer que quelques uns, le festival lyrique du Marmandais, Garorock à Marmande, le festival des Arts de la Rue à Miramont de Guyenne, le festival de théâtre de Bonaguil-Fumel, celui-ci étant devenu une manifestation incontournable, tant par la présence d'artistes de grande renommée que par la variété des pièces proposées.



Passion ovale

Le Lot-et-Garonne est terre d'Ovalie. Et le rugby, sport emblématique de la région, en a définitivement adopté l'accent. Le rugby fait partie du patrimoine culturel du Lot-et-Garonne pour ses valeurs de vaillance, de combativité, de fair-play et de réconciliation. Quant aux produits locaux, ils défendent leurs couleurs lors de mémorables troisièmes mi-temps.

Le Haut-Rhin
témoin éternel

En automne 1939, Eliane Desanges-Louis arriva avec ses parents à Tersac, à 4 km de Meilhan. Elle n'avait alors que trois mois. Aujourd'hui, devenue Madame Bonhomme, Eliane vit à Neuf-Brisach et se souvient avec bonheur, malgré les heures sombres, des sept années passées dans le Lot-et-Garonne. Neuf-Brisach est à présent jumelée avec Meilhan-sur-Garonne. La vitalité et la chaleur humaine remarquables des jumelages témoignent de la solidarité qui perdure par l'échange et la transmission de valeurs vers les jeunes générations. Aujourd'hui, Eliane est toujours reçue lors de ses nombreux retours à Tersac, sa commune d'adoption. Elle y séjourne chez les mêmes Arrouas qui, autrefois, l'hébergèrent avec sa famille de 1939 à 1946. D'ailleurs, par un détour dont l'histoire a le secret, Madame Arrouas a rencontré son époux dans le Haut-Rhin, à Biesheim, pendant la période de l'après-guerre lors des grands chantiers de reconstruction. On dit souvent que l'histoire est un éternel recommencement mais, entre le Haut-Rhin et le Lot-et-Garonne, c'est un éternel enchantement dont nous sommes les témoins privilégiés.

Haut-Rhin & Lot-et-Garonne 1939 – 2009

Destins Croisés 70 années de tradition d'accueil



Destins Croisés

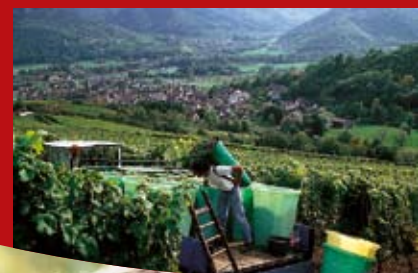
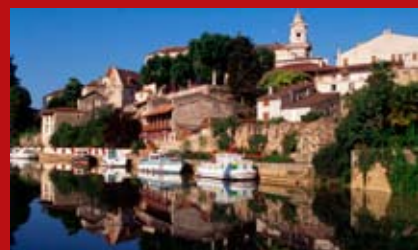
Les départements du Haut-Rhin et du Lot-et-Garonne ont gardé le souvenir des temps de solidarité qui, autrefois, les ont réunis. Des événements heureux et des liens d'amitié furent scellés pour toujours. Aujourd'hui, communication, échange et partage sont toujours d'actualité et se développent joyeusement avec le jumelage de bon nombre de municipalités, dans le contexte de valeurs fraternelles d'accueil et de bien-vivre.

Une histoire riche, des paysages d'une rare diversité, une offre touristique exceptionnelle et un climat continental des plus clément ... le Haut-Rhin se découvre sous tous ses aspects avec un égal bonheur. Les grandes villes comme Colmar et Mulhouse présentent de multiples attraits culturels, pour tous les âges et tous les tempéraments. Quant aux villages pittoresques, ils permettent d'allier découverte et gastronomie avec la traditionnelle Route des vins, la plus ancienne de France, et ses 175 km de vignes, la route du fromage de Munster ou encore les Routes de la Carpe Frite, au cœur des somptueux vallons du Sundgau.

Au cœur du sud-ouest, le Lot-et-Garonne est un pays de mélanges et d'abondance avec la ville d'Agen pour préfecture et la renommée mondiale de son célèbre pruneau. Des terroirs ensoleillés et fertiles, des vergers innombrables, plus de 200 km de voies navigables parmi les plus pittoresques de France, un patrimoine architectural exceptionnel fait de moyenâgeuses bastides et de somptueux châteaux, des paysages préservés, 4500 km de sentiers de randonnée font de ce département un pays festif par excellence... à déguster tout en saveurs et sans modération.

Haut-Rhin &
Lot-et-Garonne
1939-2009

70 années de tradition d'accueil



Association Départementale du Tourisme du Haut-Rhin

Maison du Tourisme de Haute Alsace

1, rue Schlumberger - BP 60337 - F 68006 Colmar Cedex

Tél. (+33) (0)3 89 20 10 68 - Fax (+33) (0)3 89 23 33 91

E-mail: adt@tourisme68.com

www.tourisme68.com



Comité Départemental du Tourisme du Lot-et-Garonne

271, rue de Péchabou - BP 30158 - F 47005 Agen Cedex

Tél. (+33) (0)5 53 66 14 14 - Fax (+33) (0)5 53 66 08 01

E-mail : cdt47@tourisme-lotetgaronne.com

www.tourisme-lotetgaronne.com

Conseil Général du Haut-Rhin

100 avenue d'Alsace BP 20351

68006 COLMAR Cedex

Tél. (+33) (0) 3 89 30 68 68 courriel : contact@cg68.fr

www.cg68.fr

Conseil Général du Lot-et-Garonne

Hôtel du Département

47922 AGEN Cedex 9

Tél. (+33) (0) 5 53 69 40 00 courriel : lot-et-garonne@cg47.fr

www.cg47.fr

Conseil Général



Haut-Rhin

LOT-ET-GARONNE

Conseil général



04701022009

Document publié par l'Association Départementale du Tourisme du Haut-Rhin et le Comité Départemental du Tourisme du Lot-et-Garonne avec le concours du Conseil Général du Haut-Rhin et du Conseil Général du Lot-et-Garonne.

Conception : CSE management / Soféric.

Illustrations : Marc Vuillermoz ; Tomi Ungerer / Alsace International Colmar avec tous nos remerciements

© Photos : CDT Lot-et-Garonne / Joël Macé ; Nicolas Thibaut ; Daniel Chenot ; Dominique Jacquart ; SMAVLOT / Francine Mansiet ; OT Val de Garonne ; SUA LG ; Fabrice Biasolo ; Ville de Casteljaloux ; Festival Garorock ; ADT du Haut-Rhin ; OT de Neuf-Brisach ; OT de Huingue ; Ch. Dumoulin ; Hémisphères Associés / Ch.Meyer ; Getty Images ; CIVA.

Imprimé en France, avril 2009.